



YEAR OF MERCY

December 6, 2015 – November 20, 2016

September 18, 2016

Luke 16: 1-13

Crafters of Peace

The world has much need of us as messengers of peace, witnesses of peace! The world needs this. The world asks us to bring peace and to be a sign of peace! Peace is not something which can be bought or sold; peace is a gift to be sought patiently and to be “crafted” through the actions, great and small, of our everyday lives. The way of peace is strengthened if we realize that we are all of the same stock and members of the one human family; if we never forget that we have the same Father in heaven and that we are all his children, made in his image and likeness. – Homily, Pilgrimage to the Holy Land, May 24, 2014

Creadores de Paz

¡Cuánta necesidad tiene el mundo de nosotros como mensajeros de paz, como testigos de paz! El mundo lo necesita. El mundo nos pide llevar la paz, ser signos de paz. La paz no se puede comprar ni vender. La paz es un don que debemos buscar con paciencia y “crear” mediante las acciones, grandes y pequeñas, de nuestra vida diaria. El camino de la paz se fortalece si reconocemos que todos tenemos la misma sangre y formamos parte de la misma familia humana; si nunca olvidamos que compartimos un Padre en el cielo y que somos todos sus hijos, hechos a su imagen y semejanza. – Homilía, Peregrinación a Tierra Santa, 24 de mayo, 2014



Những Thợ Thủ Công cho Hòa Bình

Thế giới cần rất nhiều chúng ta đóng vai trò sứ giả hòa bình, và là những chứng nhân của hòa bình! Thế giới cần điều này. Thế giới đòi hỏi chúng ta đem lại hòa bình và là dấu chỉ của hòa bình. Hòa bình không phải là cái mà bất kỳ ai có thể mua hoặc bán; hòa bình là ân huệ do sự kiếm tìm bền bỉ và có được nhờ các bàn tay khéo léo qua việc làm, dù lớn hay nhỏ, trong đời sống hằng ngày của chúng ta. Con đường hòa bình được vững chắc chỉ khi chúng ta nhận thức rằng chúng ta cùng chung một đàn và là những thành viên của gia đình nhân loại, chỉ khi chúng ta không quên rằng chúng ta có cùng một Cha trên trời và là con cái Ngài, được Ngài tạo dựng giống hình ảnh Ngài - Bài Giảng trong dịp Hành Hương Đất Thánh ngày 24 tháng 5, 2014

평화의 설계자

세상은 평화의 증인, 평화의 전달자인 우리를 정말로 필요로합니다. 세상은 우리가 평화의 싸인이 되고 세상에 평화를 가져오기를 요구합니다. 평화는 사거나 팔수있는 것이 아니라 우리의 매일의 삶 안에서 크고 작은 실천을 통해서 설계되어지고 참을성있게 구해야 하는 선물입니다. 평화를 얻는 길은 우리가 모두 한 인간 가족의 일원이며 같은 무리라는것을 깨달을 때, 하늘에 계신 같은 아버지의 모상대로 창조된 한 자녀라는 것을 잊지 않을 때 더욱 튼튼해집니다. – 2014년 5월 24일 이스라엘 성지순례 강론